

Phonak Sky™ M

Návod na použitie



Phonak Sky M-PR

Phonak Sky M-PR Trial



A Sonova brand

PHONAK
life is on

Tento návod na použitie platí pre:

Načúvacie prístroje



Phonak Sky M90-PR

2019

Phonak Sky M70-PR

2019

Phonak Sky M50-PR

2019

Phonak Sky M30-PR

2019

Phonak Sky M-PR Trial

2019

Nabíjacie príslušenstvo



Phonak Charger BTE RIC

2019



Informácie o načúvacom prístroji a nabíjačke

- ❶ Ak nie je začiarknuté žiadne políčko a nepoznáte označenie modelu svojho načúvacieho prístroja alebo príslušenstva na nabíjanie, požiadajte o pomoc svojho poskytovateľa načúvacích prístrojov.
- ❶ Načúvacie prístroje opísané v tomto návode na použitie obsahujú zabudovanú neodnímateľnú nabíjateľnú lítium-iónovú batériu.
- ❶ Prečítajte si aj informácie o bezpečnosti, ktoré sa týkajú zaobchádzania s dobíjacími načúvacími prístrojmi (kapitola 22).

Model načúvacieho prístroja

- Sky M-PR (M90/M70/M50/M30)
- Sky M-PR Trial

Nabíjacie príslušenstvo

- Charger BTE RIC
vrát. napájacieho zdroja
a USB kábla (< 3 m)

Tvarovka

- Klasická tvarovka
- Univerzálna koncovka
- Továrnska koncovka
- Koncovka SlimTip

Vaše načúvacie prístroje a nabíjačku vyvinula spoločnosť Phonak, svetová jednotka v oblasti posluchovej technológie so sídlom vo švajčiarskom Zürichu.

Tieto prvotriedne výrobky sú výsledkom desaťročí výskumu a získavania odborných poznatkov a sú určené na to, aby vám pomohli zostať v spojení s krásou zvuku! Ďakujeme za váš skvelý výber a prajeme vám mnoho rokov spokojného počúvania.

Pozorne si prečítajte návod na použitie, aby ste úplne porozumeli načúvacím prístrojom a naplno ich využili. Ďalšie informácie o vlastnostiach a výhodách vám poskytne váš poskytovateľ načúvacích prístrojov.

Phonak - life is on
www.phonak.com

Obsah

Váš načúvací prístroj a nabíjačka

1. Stručný návod na použitie 8
2. Popis načúvacieho prístroja a nabíjačky 10

Používanie nabíjačky

3. Príprava nabíjačky 12
4. Nabíjanie načúvacích prístrojov 13

Používanie načúvacieho prístroja

5. Označenie ľavého a pravého načúvacieho prístroja 17
6. Vloženie načúvacieho prístroja 18
7. Vybratie načúvacieho prístroja 20
8. Multifunkčné tlačidlo s kontrolkou 22
9. Zapnutie/vypnutie 25
10. Prehľad konektivity 26
11. Úvodné párovanie 27
12. Telefonické hovory 29
13. Letecký režim 33
14. Reštartovanie načúvacieho prístroja 36

Ďalšie informácie

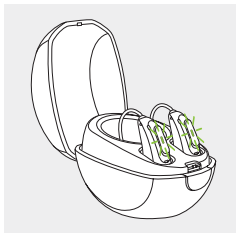
15.	Prevádzkové podmienky	37
16.	Starostlivosť a údržba	38
17.	Výmena tvarovky	41
18.	Servis a záruka	44
19.	Informácie o zhode	46
20.	Informácie a opis symbolov	54
21.	Odstraňovanie problémov	60
22.	Dôležité informácie o bezpečnosti	64

1. Stručný návod na použitie

Nabíjanie načúvacieho prístroja

- ❶ Pred prvým použitím odporúčame načúvací prístroj nabíjať 3 hodiny.

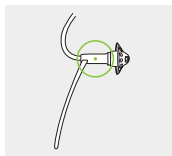
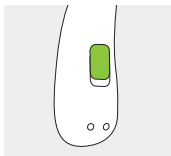
Po vložení načúvacieho prístroja do nabíjačky bude kontrolka ukazovať stav nabíjania, kým sa načúvací prístroj úplne nenabije. Po úplnom nabití bude kontrolka stále svietiť, čiže bude trvalo zelená.



Označenie ľavého a pravého načúvacieho prístroja

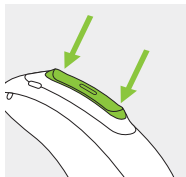
Modrá značka označuje **ľavý načúvací prístroj.**

Červená značka označuje **pravý načúvací prístroj.**



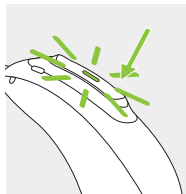
Multifunkčné tlačidlo s kontrolkou

Toto tlačidlo má niekoľko funkcií. Služi ako hlavný vypínač, ako regulátor hlasitosti a/alebo sa používa na zmenu programu v závislosti od naprogramovania načúvacieho prístroja. Je to uvedené v samostatných pokynoch pre daný model. Pri spárovaní s telefónom s aktivovanou funkciou Bluetooth® krátkym stlačením prijmete hovor a dlhým stlačením hovor odmietnete.



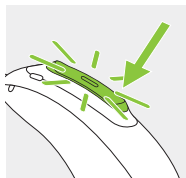
Zapnutie/vypnutie

Silno stlačte dolnú časť tlačidla na 3 sekundy, kým sa kontrolka súvisle nerozsvieti nazeleno (zapnuté) alebo načerveno (vypnuté).



Zapnutie leteckého režimu

Keď je zariadenie vypnuté, stlačte dolnú časť tlačidla na 7 sekúnd, kým sa neobjaví súvislé oranžové svetlo. Potom uvoľnite tlačidlo.



2. Popis načúvacieho prístroja a nabíjačky

Nasledujúce obrázky znázorňujú model načúvacieho prístroja a nabíjacie príslušenstvo opísané v tomto návode na použitie. Vami používané modely rozpoznáte:

- prečítaním si časti „Informácie o načúvacom prístroji a nabíjačke“ na strane 3,
- porovnaním svojho načúvacieho prístroja a nabíjačky s nasledujúcimi modelmi.

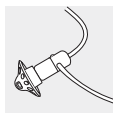
Prehľad tvaroviek



Klasická tvarovka



Univerzálna koncovka



Továrenská koncovka



Koncovka SlimTip

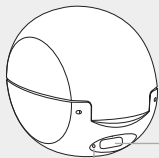
Sky M-PR/Sky M-PR Trial



Nabíjačka

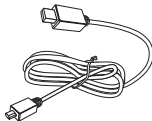


Nabíjacie porty načúvacieho prístroja s označením ľavej/pravej strany



Port USB na externý zdroj napájania

Kontrolka napájania



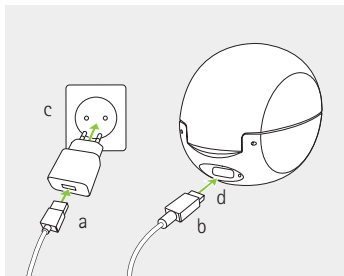
USB kábel (< 3 m)



Napájací zdroj

3. Príprava nabíjačky

Pripojenie napájacieho zdroja



- Pripojte väčší koniec nabijacieho kábla k napájaciemu zdroju.
- Menší koniec pripojte k portu USB na nabíjačke.
- Pripojte napájací zdroj k elektrickej zásuvke.
- Po pripojení nabíjačky k napájaciemu zdroju bude kontrolka zelená.

Technické parametre napájacieho zdroja

Výstupné napätie napájacieho zdroja	5 V DC +/- 10 %, prúd 1 A
Vstupné napätie nabíjačky	5 V DC +/- 10 %, prúd 1 A
Technické parametre USB kábla	Min. 5 V, 1 A, USB-A do USB-C, maximálna dĺžka 3 m

4. Nabíjanie načúvacích prístrojov

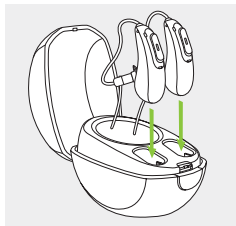
- ① Vybitie batérie: Načúvací prístroj upozorní dvojitým zapípaním, že batériu bude čoskoro potrebné vymeniť. Na dobitie načúvacích prístrojov máte zvyčajne do 60 minút, tento čas sa však môže líšiť v závislosti od nastavenia načúvacích prístrojov.
- ① Načúvací prístroj obsahuje vstavanú nabíjateľnú lítium-iónovú batériu, ktorá sa nedá vybrať.
- ① Pred prvým použitím odporúčame načúvací prístroj nabíjať 3 hodiny.
- ① Načúvací prístroj musí byť pred nabíjaním suchý, pozri kapitolu 16.

4.1 Používanie nabíjačky

Pozrite si kapitolu 3, kde je uvedený spôsob prípravy nabíjačky.

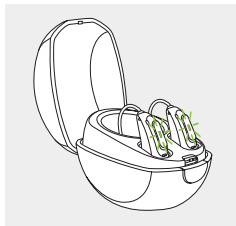
1.

Vložte načúvací prístroj do nabíjacích portov. Ľavé a pravé označenie na načúvacom prístroji musí zodpovedať ľavému (modrému), pravému (červenému) označeniu vedľa nabíjacích portov. Načúvacie prístroje sa po vložení do nabíjačky automaticky stlmia.







2.

Kontrolka bude ukazovať stav nabitia batérie, kým sa načúvací prístroj úplne nenabije. Po úplnom nabití bude kontrolka trvalo zelená.



Proces nabíjania sa po úplnom nabití automaticky zastaví, takže načúvací prístroj môžete pokojne nechať v nabíjačke. Nabitie načúvacieho prístroja môže trvať až 3 hodiny. Nabíjačku môžete počas nabíjania zatvoriť.

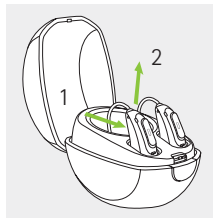
Časy nabíjania

Kontrolka	Stav nabíjania	Približné časy nabíjania
	0 – 10 %	
	11 – 80 %	30 min (30 %) 60 min (50 %) 90 min (80 %)
	81 – 99 %	
	100 %	3 hod

3.

Vyberte načúvací prístroj z nabíjačky

1. opatrným potiahnutím načúvacieho prístroja smerom k sebe
2. a jeho zdvihnutím z nabíjačky.



- ❗ Pri vyberaní načúvacieho prístroja z nabíjačky ho nedržte za hadičku, pretože hadička sa môže poškodiť.

Keď je nabíjačka pripojená k napájaciemu zdroju, načúvací prístroj sa po vybratí z nabíjačky automaticky zapne. Kontrolka začne blikať. Súvislé zelené svetlo na 3 sekundy signalizuje, že je načúvací prístroj pripravený.

Ak odpojíte nabíjačku, zatiaľ čo sa v nej nabíja načúvací prístroj, uistite sa, že načúvací prístroj vypnete, aby ste zabránili jeho vybitiu.

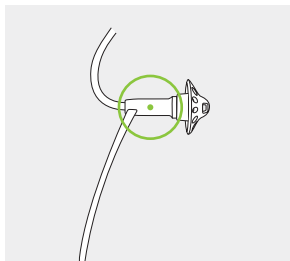
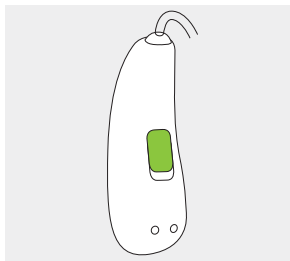
- ❗ Pred vložением načúvacieho prístroja do odpojenej nabíjačky a uskladnením vypnite načúvací prístroj.

5. Označenie ľavého a pravého načúvacieho prístroja

Na zadnej strane načúvacieho prístroja a na reproduktore sa nachádza červená alebo modrá značka. Podľa nej zistíte, či ide o ľavý alebo pravý načúvací prístroj.

Modrá značka označuje **ľavý načúvací prístroj.**

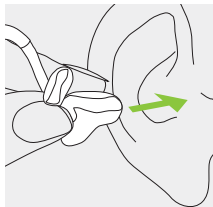
Červená značka označuje **pravý načúvací prístroj.**



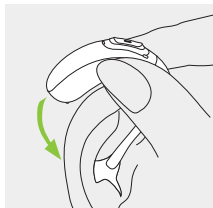
6. Vloženie načúvacieho prístroja

6.1 Nasadenie načúvacieho prístroja s klasickou tvarovkou

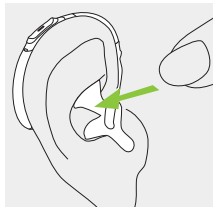
1.
Priložte si tvarovku k uchu a časť zvučvodu si vložte do zvučvodu.



2.
Umiestnite si načúvací prístroj za ucho.



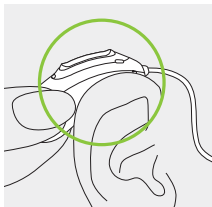
3.
Vložte hornú časť tvarovky do vrchnej časti ušnice.



6.2 Nasadenie načúvacieho prístroja s továrenskou koncovkou, tvarovkou SlimTip alebo univerzálnou koncovkou

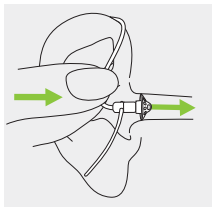
1.

Umiestnite si načúvací prístroj za ucho.



2.

Vložte koncovku do zvukovodu.



3.

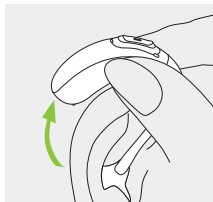
Ak je na koncovke nasadená kotvička, zasuňte ju do priehlbiny v ušnici, aby ste tým upevnili načúvací prístroj.



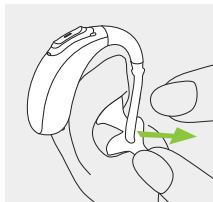
7. Vybratie načúvacieho prístroja

7.1 Vybratie načúvacieho prístroja s klasickou tvarovkou

1.
Zdvihnite načúvací prístroj nad hornú časť vášho ucha.



2.
Uchopte tvarovku a opatrne ju vytiahnite.

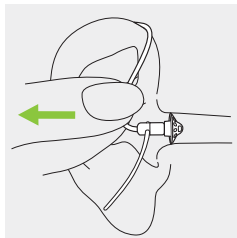


❗ Pri vyberaní načúvacieho prístroja neťahajte za hadičku.

7.2 Vybratie načúvacieho prístroja s továrenskou koncovkou, tvarovkou SlimTip alebo univerzálnou koncovkou

1.

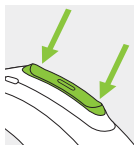
Opatrne potiahnite za ohyb na hadičke a odstráňte načúvací prístroj spoza ucha.



8. Multifunkčné tlačidlo s kontrolkou

Multifunkčné tlačidlo má niekoľko funkcií.

Slúži ako hlavný vypínač, ako regulátor hlasitosti a/alebo sa používa na zmenu programu v závislosti od naprogramovania načúvacieho prístroja. Je to uvedené v „Pokynoch pre načúvací prístroj“ pre konkrétny model. Výtlačok vám poskytne váš poskytovateľ načúvacích prístrojov.








Ak je načúvací prístroj spárovaný s telefónom s aktivovanou funkciou Bluetooth®, krátkym stlačením hornej alebo dolnej časti tlačidla prijmete prichádzajúci hovor a dlhým stlačením ho zamietnete – pozrite si kapitolu 12.

Kontrolka

Rodičia a opatrovatelia nemlúvniat a malých detí sa môžu ľahko informovať o stave načúvacieho prístroja pomocou kontrolky. Kontrolka je zabudovaná v multifunkčnom tlačidle a ak je načúvací prístroj zapnutý a nabitý, ukazuje jeho stav.

Váš poskytovateľ načúvacích prístrojov môže kontrolku aktivovať/deaktivovať rôznymi spôsobmi.

Úplný zoznam oznámení o stave načúvacieho prístroja je uvedený nižšie. Požiadajte svojho poskytovateľa načúvacích prístrojov, aby označil, čo je aktivované.

Stav načúvacieho prístroja	Vzor kontrolky
<input type="checkbox"/> Načúvací prístroj je zapnutý	Opakujúce sa jednorazové bliknutie 
<input type="checkbox"/> Načúvací prístroj je zapnutý a systém Roger je dostupný	Opakujúce sa dvojité bliknutie 
<input type="checkbox"/> Takmer vybitá batéria*	Nepretržité blikanie 
<input type="checkbox"/> Zmena úrovne hlasitosti (iniciovaná diaľkovým ovládaním alebo multifunkčným tlačidlom)	Jedno bliknutie na zmenu hlasitosti 
<input type="checkbox"/> Zmena programu (iniciovaná diaľkovým ovládaním alebo multifunkčným tlačidlom)	Jedno bliknutie na zmenu programu 

* Upozornenie na takmer vybitú batériu sa zapína pribl. 60 minút pred tým, než je potrebné batériu nabiť.

9. Zapnutie/vypnutie

Zapnutie načúvacieho prístroja



Načúvací prístroj je nakonfigurovaný tak, aby sa po vybratí z nabíjačky pripojenej k napájacíemu zdroju automaticky zapol.



Ak táto funkcia nie je nakonfigurovaná alebo ak nabíjačka nie je pripojená k napájacíemu zdroju, silno stlačte a podržte dolnú časť tlačidla na 3 sekundy, kým kontrolka nezabliká nazeleno. Súvislé zelené svetlo na 3 sekundy signalizovalo, že je načúvací prístroj pripravený.

Vypnutie načúvacieho prístroja

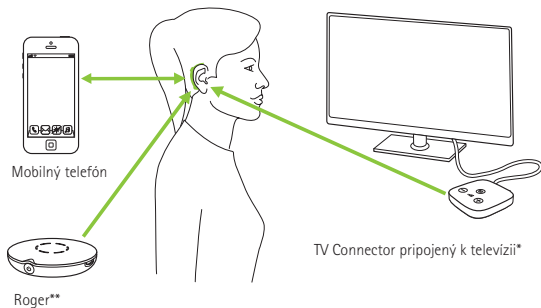
Stlačte a podržte dolnú časť tlačidla na 3 sekundy, kým súvislé červené svetlo nebude signalizovať, že načúvací prístroj je vypnutý.

	Blikajúca zelená	Načúvací prístroj sa zapína
	Svieti načerveno 3 sekundy	Načúvací prístroj sa vypína

❶ Pri zapnutí načúvacieho prístroja môžete počuť úvodnú melódiu.

10. Prehľad konektivity

Nasledujúci obrázok znázorňuje možnosti pripojenia dostupné pre váš načúvací prístroj.



* Zariadenie TV Connector možno pripojiť k akémukoľvek zdroju zvuku, napríklad k televízii, počítaču alebo Hi-Fi systému.

** K vášmu načúvaciemu prístroju sa dajú pripojiť aj bezdrôtové mikrofóny Roger.

11. Úvodné párovanie

11.1 Úvodné spárovanie so zariadením s aktivovanou funkciou Bluetooth®

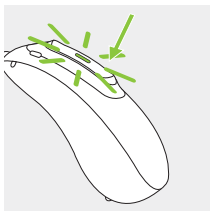
- ① Spárovanie stačí vykonať iba raz s každým zariadením s bezdrôtovou technológiou Bluetooth. Po úvodnom spárovaní sa váš načúvací prístroj k zariadeniu pripojí automaticky. Môže to trvať až 2 minúty.

1.

V zariadení (napríklad v telefóne) skontrolujte, či je zapnutá bezdrôtová technológia Bluetooth a vyhľadajte zariadenia Bluetooth v ponuke nastavenia pripojenia.

2.

Zapnite oba načúvacie prístroje. Teraz máte 3 minúty na spárovanie načúvacích prístrojov so zariadením.



3.

Vyberte načúvací prístroj v zozname zariadení s aktivovanou funkciou Bluetooth. Tým sa spárujú oba načúvacie prístroje súčasne. Úspešné spárovanie bude signalizované pípnutím.

- ① Ďalšie informácie a pokyny na spárovanie pre bezdrôtovú technológiu Bluetooth nájdete na adrese: <https://marvel-support.phonak.com>

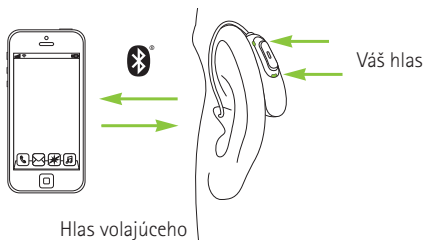
11.2 Pripojenie k zariadeniu

Po spárovaní sa načúvacie prístroje po zapnutí znovu automaticky pripoja k zariadeniu.

- ① Spojenie bude trvať, kým budú zariadenia zapnuté a v dosahu.
- ① Vaše načúvacie prístroje môžu byť spárované až s dvomi zariadeniami.
- ① Vaše načúvacie prístroje môžu byť naraz pripojené len k jednému zariadeniu.

12. Telefonické hovory

Vaše načúvacie prístroje umožňujú priamu komunikáciu s telefónmi s aktivovanou funkciou Bluetooth®. Po spárovaní a pripojení k vášmu telefónu budete počuť hlas volajúceho priamo v načúvacích prístrojoch. Vaše načúvacie prístroje snímajú váš hlas svojimi vlastnými mikrofónmi.



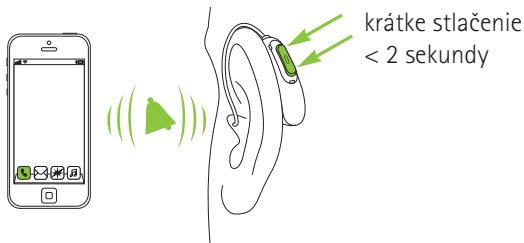
12.1 Vytočenie hovoru

Zadajte telefónne číslo a stlačte tlačidlo vytáčania. V načúvacom prístroji budete počuť vyzváňací tón. Vaše načúvacie prístroje snímajú váš hlas svojimi vlastnými mikrofónmi.

12.2 Prijatie hovoru

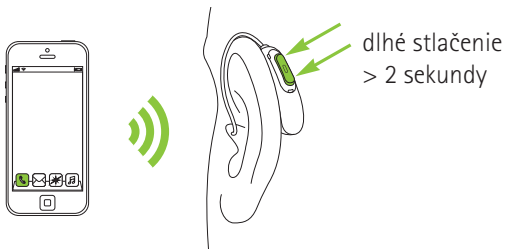
Pri prijímaní hovoru sa v načúvacích prístrojoch ozve upozornenie na hovor.

Hovor môžete prijať krátkym stlačením hornej alebo dolnej časti multifunkčného tlačidla na načúvacom prístroji (menej ako 2 sekundy) alebo priamo na svojom telefóne.



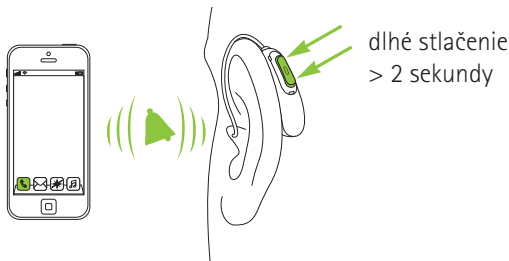
12.3 Ukončenie hovoru

Hovor môžete ukončiť dlhým stlačením hornej alebo dolnej časti multifunkčného tlačidla na načúvacom prístroji (viac ako 2 sekundy) alebo priamo na svojom telefóne.



12.4 Odmietnutie hovoru

Prichádzajúci hovor môžete odmietnuť dlhým stlačením hornej alebo dolnej časti multifunkčného tlačidla na načúvacom prístroji (viac ako 2 sekundy) alebo priamo na svojom telefóne.






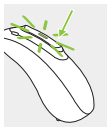
13. Letecký režim

Vaše načúvacie prístroje fungujú vo frekvenčnom rozsahu 2,4 GHz – 2,48 GHz. Počas letu niektoré letecké spoločnosti vyžadujú, aby boli zariadenia prepnuté do leteckého režimu. Zapnutie leteckého režimu nepreruší normálne fungovanie načúvacieho prístroja, vypnú sa iba funkcie bezdrôtového pripojenia.

13.1 Zapnutie leteckého režimu

Vypnutie bezdrôtovej funkcie a zapnutie leteckého režimu na každom načúvacom prístroji:

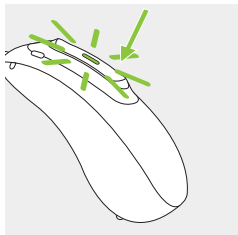
1.		Ak je načúvací prístroj vypnutý, prejdite na krok 2. Ak je načúvací prístroj zapnutý, vypnite ho stlačením a podržaním dolnej časti tlačidla na 3 sekundy, až kým kontrolka nezasvieti neprerušovane načerveno na 2 sekundy, čo znamená, že načúvací prístroj sa vypína.
2.		Stlačte a podržte dolnú časť tlačidla. Pri spustení načúvacieho prístroja zabliká zelená kontrolka.
3.		Držte tlačidlo stlačené 7 sekúnd, až kým kontrolka nezačne neprerušovane svietiť naoranžovo, potom tlačidlo uvoľnite. Súvislé oranžové svetlo signalizuje, že načúvací prístroj je v leteckom režime.



V leteckom režime sa váš načúvací prístroj nemôže priamo pripojiť k telefónu.

13.2 Vypnutie leteckého režimu

Zapnutie bezdrôtovej funkcie a vypnutie leteckého režimu na každom načúvacom prístroji:
Vypnite a znova zapnite načúvací prístroj – pozrite si kapitolu 9.



14. Reštartovanie načúvacieho prístroja

Túto techniku použijete, ak je váš načúvací prístroj v stave chyby. Týmto sa neodstráni ani nevymaže žiadny program ani nastavenia.

1.

Stlačte dolnú časť tlačidla najmenej na 15 sekúnd. Nezáleží na tom, či je načúvací prístroj pred stlačením tlačidla zapnutý alebo vypnutý. Po uplynutí 15 sekúnd sa nezobrazí ani nezaznie žiadne svetelné alebo zvukové upozornenie.

2.

Vložte načúvací prístroj do nabíjačky pripojenej k napájaniu a počkajte, kým kontrolka zabliká nazeleno. Môže to trvať až 30 sekúnd. Načúvací prístroj je teraz pripravený na použitie.

15. Prevádzkové podmienky

Tento výrobok je navrhnutý tak, aby bez problémov a obmedzení fungoval pri použití na účely, na ktoré je určený, ak v tomto návode na použitie nie je uvedené inak.

Načúvací prístroj nabíjajte v rámci rozsahu prevádzkovej teploty: +5 °C až +40 °C, v rozsahu atmosférického tlaku: 800 hPa až 1 060 hPa a pri vlhkosti 0 % až 85 % (bez kondenzácie).

Načúvací prístroj Sky M-PR má klasifikáciu IP68 (hĺbka 1 meter počas 60 minút) a je určený na použitie vo všetkých bežných životných situáciách. Preto sa nemusíte obávať v prípade, že bude načúvací prístroj vystavený dažďu alebo potu. Načúvací prístroj Sky M-PR však nie je určený na použitie pri aktivitách vo vode s obsahom chlóru, mydlovej vode, v slanej vode alebo v iných kvapalinách s obsahom chemikálií.

16. Starostlivosť a údržba

Dôsledná a pravidelná údržba načúvacieho prístroja a nabíjačky prispieva k ich vynikajúcej výkonnosti a dlhej životnosti. Z dôvodu zaistenia dlhej použiteľnosti spoločnosť Sonova AG poskytuje servisné obdobie minimálne päť rokov od skončenia predaja príslušného načúvacieho prístroja.

Dodržiavajte pritom nasledujúce pokyny. Ďalšie informácie týkajúce sa bezpečnosti výrobku sú uvedené v kapitole 22.2.

Všeobecné informácie

Pred použitím laku na vlasy alebo kozmetických prípravkov je potrebné vybrať načúvací prístroj z ucha, pretože takéto výrobky ho môžu poškodiť.

Váš načúvací prístroj je odolný voči vode, potu a nečistotám za nasledujúcich podmienok:

- Po vystavení pôsobeniu vody, potu alebo prachu načúvací prístroj očistite a vysušte.
- Načúvací prístroj sa používa a udržiava podľa pokynov uvedených v tomto návode na použitie.

△ Vždy skontrolujte, či sú načúvacie prístroje a nabíjačka suché a čisté.

Denne

Načúvací prístroj: Skontrolujte, či sa na koncovke nenachádza ušný maz a vlhkosť. Povrch vyčistíte handričkou, ktorá nezanecháva vlákna. Na čistenie načúvacieho prístroja nikdy nepoužívajte čistiace prostriedky pre domácnosť ako saponáty, mydlo a pod. Neodporúčame prístroj oplachovať vodou. Ak potrebujete načúvací prístroj vyčistiť intenzívne, požiadajte svojho poskytovateľa načúvacích prístrojov o radu.

Nabíjačka: Skontrolujte, či sú porty nabíjačky čisté. Na čistenie nabíjačky nikdy nepoužívajte čistiace prostriedky pre domácnosť ako napríklad saponáty, mydlo a pod.

Týždenne

Načúvací prístroj: Vyčistite ušnú koncovku mäkkou, vlhkou handričkou alebo špeciálnou čistiacou handričkou na načúvacie prístroje. Podrobnejšie pokyny týkajúce sa údržby alebo pokyny na dôkladnejšie vyčistenie vám poskytne váš poskytovateľ načúvacích prístrojov. Nabíjacie kontakty na načúvacom prístroji čistite mäkkou, vlhkou handričkou.

Nabíjačka: Z portov nabíjačky odstráňte prach alebo nečistoty.

△ Pred čistením sa vždy uistite, že nabíjačka je vytiahnutá zo sieťovej zásuvky.

17. Výmena tvarovky

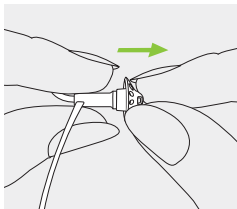
Ak je váš načúvací prístroj vybavený tenkou hadičkou, je možné, že budete musieť vymeniť alebo vyčistiť tvarovku.

Tvarovku pravidelne kontrolujte a ak vyzerá znečistená alebo ak sa hlasitosť načúvacieho prístroja alebo kvalita zvuku zníži, vymeňte ju. Ak sa používa továrenská koncovka, mala by sa vymieňať každé 3 mesiace.

17.1 Vybratie tvarovky z tenkej hadičky

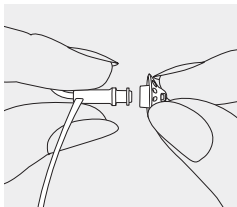
1.

Tvarovku vyberajte z tenkej hadičky tak, že tenkú hadičku chytíte do jednej ruky a tvarovku do druhej.



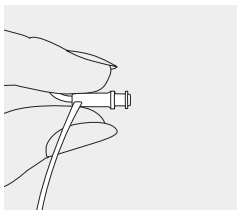
2.

Opatrne potiahnite tvarovku a vyberte ju.



3.

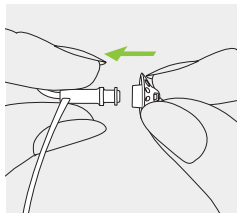
Tenkú hadičku vyčistite handričkou, ktorá nezanecháva vlákna.



17.2 Pripojenie tvarovky k tenkej hadičke

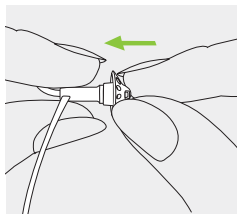
1.

Podržte tenkú hadičku v jednej ruke a tvarovku v druhej.



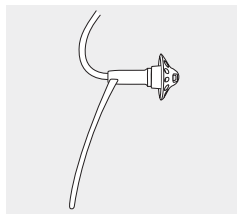
2.

Nasuňte tvarovku na zvukový výstup.



3.

Tenká hadička a tvarovka by mali k sebe presne pasovať.



18. Servis a záruka

Platnosť záruky

Na výrobky je poskytovaná záručná doba v súlade s platným občianskym zákonníkom SR, ktorý vstupuje v platnosť v deň nákupu.

Medzinárodná garancia

Spoločnosť Sonova AG poskytuje jednoročnú obmedzenú medzinárodnú garanciu, ktorá začína platiť odo dňa zakúpenia. Táto obmedzená garancia sa vzťahuje na výrobné chyby a chyby materiálu na samotnom načúvacom prístroji a nabíjačke, nie však na príslušenstvo, ako sú hadičky, koncovky, externé reproduktory. Garanciu je možné si uplatniť až po predložení dokladu o zakúpení tovaru.

Medzinárodná garancia nemá žiadny vplyv na zákonné práva, ktoré môžete mať na základe príslušnej miestnej legislatívy týkajúcej sa predaja spotrebného tovaru.

Obmedzenie záruky

Táto záruka sa nevzťahuje na škody spôsobené nevhodným zaobchádzaním alebo starostlivosťou, vystavením chemikáliám alebo nadmerným namáhaním. Záruka stráca platnosť pri škodách spôsobených tretími stranami alebo neautorizovaným servisom. Ďalej sa záruka nevzťahuje na príslušenstvo, ako sú batérie, filtre, hadičky, tvarovky, alebo externé reproduktory, ktoré podliehajú opotrebovaniu spôsobené obvyklým používaním. Táto záruka sa nevzťahuje na servisné zásahy prevedené poskytovateľom načúvacích prístrojov na jeho prevádzke.

Sériové čísla

Ľavá strana načúvacieho prístroja: _____

Pravá strana načúvacieho prístroja: _____

Charger BTE RIC: _____

Dátum zakúpenia: _____

Poskytovateľ audio-protetických zdravotníckych pomôcok (pečiatka/podpis)

19. Informácie o zhode

Európa:

Vyhlásenie o zhode pre načúvací prístroj

Spoločnosť Sonova AG týmto vyhlasuje, že tento výrobok spĺňa požiadavky smernice č. 93/42/EHS o zdravotníckych pomôckach, ako aj smernice 2014/53/EÚ o rádiových zariadeniach. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je možné získať od výrobcu alebo od miestneho zástupcu spoločnosti Phonak, alebo na webovej stránke www.phonak.com/us/en/certificates.

Austrália/Nový Zéland:



R-NZ

Označuje súlad zariadenia s platnými regulačnými ustanoveniami na riadenie rádiového spektra (RSM) a ustanoveniami austrálskeho úradu pre komunikácie a médiá (ACMA) na legálny predaj na Novom Zélande a v Austrálii.

Označenie zhody R-NZ je určené pre rádiové produkty dodávané na trhu Nového Zélandu v rámci úrovne zhody A1.

Načúvacie prístroje uvedené na strane 2 sú certifikované podľa:

Phonak Sky M-PR (M90/M70/M50/M30)

Phonak Sky M-PR Trial

USA

FCC ID: KWC-BSR

Kanada

IC: 2262A-BSR

Poznámka 1:

Toto zariadenie vyhovuje časti 15 pravidiel FCC a RSS-210 kanadského federálneho ministerstva pre priemysel.

Prevádzka podlieha nasledujúcim dvom podmienkam:

- 1) toto zariadenie nesmie spôsobovať škodlivé rušenie a
- 2) toto zariadenie musí akceptovať akékoľvek prijaté rušenie, vrátane rušenia, ktoré môže spôsobiť nežiaducu prevádzku.

Poznámka 2:

Zmeny alebo úpravy tohto zariadenia, ktoré nie sú výslovne schválené spoločnosťou Sonova AG, môžu mať za následok zrušenie oprávnenia FCC na prevádzku tohto zariadenia.

Poznámka 3:

Toto zariadenie bolo testované a vyhovelo obmedzeniami pre digitálne zariadenia triedy B podľa časti 15 pravidiel FCC a ICES-003 kanadského federálneho ministerstva pre priemysel.

Tieto obmedzenia sú navrhnuté tak, aby poskytovali primeranú ochranu proti škodlivému rušeniu pri inštalácii v obytných oblastiach. Toto zariadenie vytvára, používa a môže vyžarovať vysokofrekvenčnú energiu a ak nie je nainštalované a používané v súlade s pokynmi, môže

spôsobiť škodlivé rušenie rádiovkej komunikácie. Neexistuje však žiadna záruka, že pri konkrétnej inštalácii nedôjde k rušeniu. Ak toto zariadenie spôsobuje škodlivé rušenie príjmu rozhlasu alebo televízie, čo sa dá overiť zapnutím a vypnutím zariadenia, odporúčame používateľovi, aby sa pokúsil toto rušenie odstrániť jedným alebo viacerými z týchto opatrení:

- Presmerujte alebo premiestnite prijímaciu anténu.
- Zväčšite vzdialenosť medzi zariadením a prijímačom.
- Pripojte zariadenie k zásuvke v okruhu inom ako tom, ku ktorému je pripojený prijímač.
- Požiadajte o radu predajcu alebo skúseného rádiového/televízneho technika.

Poznámka 4:

Súlad s japonským zákonom o rozhlasových zariadeniach a japonským telekomunikačným obchodným zákonom

Toto zariadenie vyhovuje japonskému zákonu o rozhlasových zariadeniach (電波法) a japonskému telekomunikačnému obchodnému zákonu (電気通信事業法). Toto zariadenie sa nesmie modifikovať (inak bude udelené číslo označenia neplatné).



R

005-102109

T

A19-0087005

Technická špecifikácia bezdrôtovej komunikácie vášho načúvacieho prístroja

Typ antény	Rezonančná slučková anténa
Pracovná frekvencia	2,4 GHz – 2,48 GHz
Modulácia	GFSK, Pi/4 DPSK, GMSK
Vyžarovaný výkon	< 1 mW
Bluetooth®	
Rozsah	~1 m
Bluetooth	4.2 Duálny režim
Podporované profily	HFP (profil Hands-free), A2DP

Súlrad s emisnými normami a normami týkajúcimi sa odolnosti

Emisné normy	EN 60601-1-2:2015
	IEC 60601-1-2:2014
	EN 55011:2009+A1
	CISPR11:2009/AMD1:2010
	CISPR22:1997
	CISPR32:2012
	ISO 7637-2:2011
	CISPR25:2016
	EN 55025:2017

Normy týkajúce sa odolnosti	EN 60601-1-2:2015
	IEC 60601-1-2:2014
	EN 61000-4-2:2009
	IEC 61000-4-2:2008
	EN 61000-4-3:2006+A1+A2
	IEC 61000-4-3:2006+A1+A2
	EN 61000-4-4:2012
	IEC 61000-4-4:2012
	EN 61000-4-5:2014
	IEC 61000-4-5:2014
	EN 61000-4-6:2014
	IEC 61000-4-6:2013
	EN 61000-4-8:2010
	IEC 61000-4-8:2009
	EN 61000-4-11:2004
	IEC 61000-4-11:2004
	IEC 60601-1 (§ 4.10.2):2005
	ISO 7637-2:2011

20. Informácie o symboloch a ich popis



Spoločnosť Sonova AG symbolom CE potvrdzuje, že tento výrobok vrátane príslušenstva spĺňa požiadavky smernice 93/42/EHS o zdravotníckych pomôckach, ako aj smernice 2014/53/EÚ o rádiových zariadeniach. Čísla nasledujúce za symbolom CE zodpovedajú kódom certifikovaných inštitúcií, s ktorými boli vykonané konzultácie podľa vyššie uvedených smerníc.



Tento symbol označuje, že výrobok opísaný v tomto návode spĺňa požiadavky pre aplikovanú časť typu B normy EN 60601-1. Povrch načúvacieho prístroja je špecifikovaný ako aplikovaná časť typu B.



Označuje výrobcu lekárskeho prístroja podľa definície v smernici EÚ 93/42/EHS.



Tento symbol označuje, že je dôležité, aby si používateľ prečítal a zohľadnil príslušné informácie uvedené v týchto návodoch na použitie.



Tento symbol označuje, že je dôležité, aby používateľ venoval pozornosť príslušným výstražným upozorneniam v týchto návodoch na použitie.



Dôležité informácie pre manipuláciu a bezpečnosť výrobku.



Tento symbol označuje, že elektromagnetická interferencia zo zariadenia je nižšia než limity, ktoré schválila Federálna komisia USA pre komunikáciu.



Slovné označenie Bluetooth® a logá sú registrované obchodné známky vo vlastníctve spoločnosti Bluetooth SIG, Inc. a akékoľvek použitie týchto označení spoločnosťou Sonova AG je licencované. Iné obchodné známky a obchodné názvy patria príslušným majiteľom.



Japonská značka pre certifikované rádiové zariadenie.



Označuje sériové číslo výrobcu, aby bolo možné identifikovať konkrétnu zdravotnícku pomôcku.



Označuje katalógové číslo výrobcu, aby bolo možné zdravotnícku pomôcku identifikovať.



Tento symbol označuje, že je dôležité, aby si používateľ prečítal a zohľadnil príslušné informácie uvedené v tomto návode na použitie.



Prepravná a skladovacia teplota:
-20 °C až +60 °C.



Vlhkosť počas skladovania: 0 % až 70 %, ak sa prístroj nepoužíva. Pozrite si pokyny na vysušenie načúvacieho prístroja po použití v kapitole 22.2.



Atmosférický tlak počas prepravy a skladovania: 500 hPa až 1 060 hPa



Počas prepravy udržiavajte v suchu.



Symbol prekríženého smetného koša vás má upozorniť, že tento načúvací prístroj a nabíjačka sa nesmú vyhadzovať ako bežný domový odpad. Staré alebo nepoužívané načúvacie prístroje a nabíjačku zlikvidujte na miestach určených na likvidáciu elektronického odpadu alebo načúvací prístroj a nabíjačku odovzdajte na likvidáciu svojmu poskytovateľovi načúvacích prístrojov. Správna likvidácia chráni životné prostredie a zdravie.

Symbyly platné len pre európske napájacie zdroje



Napájací zdroj s dvojitou izoláciou.



Zariadenie určené len na používanie v interiéri.



Bezpečnostný izolačný transformátor,
odolný voči skratu.

21. Odstraňovanie problémov

Problém	Príčiny
Načúvací prístroj piska	Načúvací prístroj nie je správne vložený do ucha Ušný maz vo zvukovode
Načúvací prístroj je príliš hlasný	Príliš vysoká hlasitosť
Zvuk z načúvacieho prístroja nie je dosť hlasný alebo je skreslený	Príliš nízka hlasitosť Takmer vybitá batéria Zanesená koncovka Zmena stavu sluchu
Načúvací prístroj dvakrát pípne	Indikácia takmer vybitej batérie
Načúvací prístroj nefunguje (žiadne zosilnenie)	Zanesená koncovka Načúvací prístroj je vypnutý
Načúvací prístroj sa nezapína	Batéria úplne vybitá Tlačidlo bolo omylom deaktivované stlačením tlačidla na viac ako 15 sekúnd
Kontrolka na načúvacom prístroji sa po vložení načúvacieho prístroja do nabíjajúcich portov nerozsvieti	Načúvací prístroj nie je správne vložený do nabíjačky Nabíjačka nie je pripojená k napájacemu zdroju Batéria úplne vybitá

Ďalšie informácie nájdete na adrese
<https://marvel-support.phonak.com>.

Potrebný postup

Správne vložte načúvací prístroj (kapitola 6)

Obráťte sa na svojho poskytovateľa načúvacích prístrojov

Ak je dostupný regulátor hlasitosti, znížte hlasitosť (kapitola 8)

Ak je dostupný regulátor hlasitosti, zvýšte hlasitosť (kapitola 8)

Nabite načúvací prístroj (kapitola 4)

Vyčistite koncovku (kapitola 16)

Obráťte sa na svojho poskytovateľa načúvacích prístrojov

Nabite načúvací prístroj (kapitola 4)

Vyčistite koncovku (kapitola 16)

Zapnite načúvací prístroj (kapitola 9)

Nabite načúvací prístroj (kapitola 4)

Vykonajte krok 2 z procesu reštartovania (kapitola 14)

Vložte načúvací prístroj do nabíjačky správne (kapitola 4)

Pripojte nabíjačku k externému napájaciemu zdroju

Po vložení načúvacieho prístroja do nabíjačky počkajte tri hodiny bez ohľadu na správanie kontrolky

Problém

Kontrolka na načúvacom prístroji súvisle svieti načerveno, keď je načúvací prístroj v nabíjačke

Kontrolka na načúvacom prístroji sa po vybratí načúvacieho prístroja z nabíjačky vypína

Kontrolka na načúvacom prístroji súvisle svieti nazeleno aj po vybratí z nabíjačky

Batéria nevydrží celý deň

Funkcia telefonických hovorov nefunguje

Príčiny

Zanesené nabíjacie kontakty

Načúvací prístroj je mimo rozsahu prevádzkových teplôt

Chybná batéria

Funkcia „Automatické zapnutie“ je vypnutá

Kontrolka na načúvacom prístroji svietila po vložení načúvacieho prístroja do nabíjačky načerveno

Skrátená životnosť batérie

Načúvací prístroj je v leteckom režime

Načúvací prístroj nie je spárovaný s telefónom

❶ Ak problém pretrváva, požiadajte o pomoc poskytovateľa načúvacích prístrojov.

Potrebný postup

Vyčistite kontakty načúvacieho prístroja a nabíjačky

Zohrejte načúvací prístroj. Rozsah prevádzkovej teploty je +5 °C až +40 °C.

Obráťte sa na svojho poskytovateľa načúvacích prístrojov

Zapnite načúvací prístroj (kapitola 9)

Reštartujte načúvací prístroj (kapitola 14)

Obráťte sa na svojho poskytovateľa načúvacích prístrojov. Môže byť potrebná výmena batérie

Vypnite a znova zapnite načúvací prístroj (kapitola 13.2)

Spárujte ho s telefónom (kapitola 11)


22. Dôležité informácie o bezpečnosti


Pred použitím načúvacieho prístroja a nabíjačky si prečítajte informácie na nasledujúcich stranách.


Načúvací prístroj neobnoví normálny sluch a nezabráni poruche sluchu, ktorá vznikla v dôsledku organického stavu, ani nezlepší stav pacienta. Občasné používanie načúvacieho prístroja neumožní používateľovi využiť všetky jeho výhody. Používanie načúvacieho prístroja predstavuje iba časť liečby sluchu a môže byť potrebné doplniť ho o sluchový tréning a výučbu čítania z pier.


Načúvacie prístroje sú vhodné pre domáce zdravotnícke prostredie a z dôvodu ich prenosnosti sa môže stať, že sa budú používať v prostredí profesionálneho zdravotníckeho zariadenia, napríklad v lekárskejších ambulanciách, zubných ambulanciách a pod.





22.1 Upozornenia na riziká


-  Nabíjateľné načúvacie prístroje obsahujú lítium-iónové batérie, ktoré sa môžu prevážať v lietadlách v príručnej batožine.


-  Vaše načúvacie prístroje fungujú vo frekvenčnom rozsahu 2,4 GHz – 2,48 GHz. Počas letu skontrolujte, či letecká spoločnosť vyžaduje, aby boli zariadenia prepnuté do leteckého režimu, pozrite si kapitolu 13.


-  Načúvacie prístroje slúžia na zosilnenie zvuku a jeho prenos do uší osôb so zhoršeným sluchom, ktoré vďaka tomu môžu lepšie počuť. Načúvacie prístroje špeciálne naprogramované podľa konkrétnej poruchy sluchu môžu používať iba osoby, pre ktoré sú určené. Nesmú ich používať žiadne iné osoby, pretože môžu poškodiť ich sluch.


-  Zmeny alebo úpravy načúvacieho prístroja, ktoré neboli výslovne schválené spoločnosťou Sonova AG, sú zakázané. Takéto zmeny môžu poškodiť ucho alebo načúvací prístroj.


-  Načúvacie prístroje a nabíjačku nepoužívajte na miestach s nebezpečenstvom výbuchu (bane alebo priemyselné oblasti s nebezpečenstvom výbuchu, prostredia s vysokým obsahom kyslíka alebo oblasti, kde sa manipuluje s horľavými anestetikami) alebo tam, kde sú zakázané elektronické zariadenia.
-  Ak cítite bolesť v uchu alebo za uchom, ak je ucho zapálené, ak dôjde k podráždeniu pokožky alebo rýchlejšiemu hromadeniu ušného mazu, poraďte sa so svojim poskytovateľom načúvacích prístrojov alebo lekárom.
-  Vo veľmi zriedkavých prípadoch sa pri vyberaní hadičky z ucha môže stať, že továrenská koncovka zostane vo zvukovode. V tomto nepravdepodobnom prípade, že sa továrenská koncovka zasekne vo zvukovode, dôrazne odporúčame vyhľadať pomoc lekára, ktorý ju bezpečne vyberie. Na zabránenie zatlačeniu továrenskej koncovky smerom k ušnému bubienku sa nikdy nepokúšajte znovu zaviesť hadičku do zvukovodu.
-  Posluchové programy v režime smerového mikrofónu znižujú hluk z pozadia. Upozorňujeme, že výstražné signály alebo zvuky prichádzajúce zozadu, napr. autá, sú čiastočne alebo úplne stlmené.

 Pre deti do 36 mesiacov treba urobiť zaistené (bezpečnostné) opatrenie, aby nemohli manipulovať s hákom, čím sa predíde náhodnému prehltnutiu malých dielov pomôcky. Ak by sa hák odolný voči manipulácii poškodil pôsobením nadmernej sily alebo použitím nevhodného nástroja, pomôcku by ste mali na účel opravy alebo výmeny odnieť k svojmu poskytovateľovi načúvacích prístrojov.


 Deti a osoby s kognitívnou poruchou môžu toto zariadenie používať len pod dohľadom, aby sa zaistila ich bezpečnosť. Načúvací prístroj je drobné zariadenie a obsahuje malé časti. Nenechávajte deti a osoby s kognitívnou poruchou bez dohľadu s týmto načúvacím prístrojom. V prípade prehltnutia okamžite vyhľadajte lekársku pomoc alebo nemocnicu, keďže by mohli načúvací prístroj alebo jeho časti spôsobiť udusenie!


 Nabíjačku uchovávajte mimo dosahu detí, osôb s kognitívnou poruchou a domácich zvierat.


 Nezakrývajte celú nabíjačku počas nabíjania, napr. handričkou a pod.


 Nasledujúce informácie platia iba pre osoby s aktívnymi implantovateľnými zdravotníckymi pomôckami (napr. kardiostimulátory, defibrilátory a pod.):


- Načúvacie prístroje s bezdrôtovou komunikáciou udržiavajte aspoň 15 cm od aktívneho implantátu. Ak pocítujete akékoľvek rušenie, bezdrôtový načúvací prístroj nepoužívajte a kontaktujte výrobcu aktívneho implantátu. Upozorňujeme, že rušenie môžu spôsobovať aj elektrické vedenia, elektrostatické výboje, detektory kovov na letiskách a pod.
- Magnety (napr. magnet EasyPhone a pod.) udržiavajte aspoň 15 cm od aktívneho implantátu.
- Ak používate bezdrôtové príslušenstvo Phonak, pozrite si kapitolu „Dôležité informácie o bezpečnosti“ v návode na použitie bezdrôtového príslušenstva.


 Nepoužívajte toto zariadenie hneď vedľa iného zariadenia alebo na inom zariadení, pretože to môže viesť k nesprávnemu fungovaniu. Ak bude takéto použitie potrebné, toto zariadenie a druhé zariadenie pozorujte, či fungujú normálne.



 Používanie iného príslušenstva, prevodníkov a káblov než tých, ktoré určil alebo dodal výrobca tohto zariadenia, môže viesť k zvýšeniu elektromagnetických emisií alebo zníženiu elektromagnetickej odolnosti tohto zariadenia a nesprávnemu fungovaniu.

-  Prenosné rádiovýfrekvenčné komunikačné zariadenia (vrátane periférnych zariadení ako anténové káble a externé antény) sa nesmú používať bližšie ako 30 cm od akejkoľvek časti načúvacích prístrojov vrátane káblov špecifikovaných výrobcom. V opačnom prípade sa môže zhoršiť výkon tohto zariadenia.

-  Port USB nabíjačky sa smie používať iba na uvedený účel.

-  Pre nabíjačku používajte iba zariadenie certifikované podľa normy EN62368-1 a/alebo EN60601-1 s výstupným napätím 5 V DC. Min. 500 mA.

-  Na načúvacie prístroje sa nemá nasadzovať továrenská koncovka, keď ich používajú osoby s pretrhnutými ušnými bubienkami, zapálenými zvukovodmi alebo inak odhalenými dutinami stredného ucha. V týchto prípadoch odporúčame použiť klasickú tvarovku. Ak by náhodou nejaká časť tohto produktu zostala vo zvukovode, dôrazne odporúčame vyhľadať pomoc lekára, ktorý ju bezpečne vyberie.

-  Pri nosení načúvacieho prístroja s tvarovkou na mieru sa vyhýbajte silným fyzickým nárazom do ucha. Stabilita tvaroviek na mieru je navrhnutá na normálne používanie. Silný fyzický náraz do ucha (napr. pri športe) môže spôsobiť zlomenie tvarovky. Môže to viesť k perforácii zvukovodu alebo ušného bubienka.
-  Po mechanickom namáhaní alebo náraze do tvarovky na mieru skontrolujte, či je neporušená, až potom si ju vložte do ucha.

22.2 Informácie o bezpečnosti výrobu

- ① Tieto načúvacie prístroje odolávajú vode, no nie sú vodotesné. Sú navrhnuté, aby vydržali pri bežných činnostiach a príležitostne môžu byť vystavené extrémnym podmienkam. Načúvací prístroj nikdy neponárajte do vody! Tieto načúvacie prístroje nie sú špeciálne navrhnuté na používanie pri dlhodobom a nepretržitom ponáraní do vody, ako napr. pri nosení počas plávania alebo kúpania. Pred takýmito činnosťami si načúvací prístroj vždy vyberte, pretože obsahuje citlivé elektronické súčiastky.
- ① Nikdy neumývajte mikrofónové vstupy. Ak tak urobíte, môže dôjsť k strate špeciálnych akustických vlastností.
- ① Chráňte načúvací prístroj a nabíjačku pred nadmerným teplom - nikdy ich nenechávajte v blízkosti okna ani v aute. Na vysušenie načúvacieho prístroja alebo nabíjačky nikdy nepoužívajte mikrovlnnú rúru ani iné ohrevné zariadenia (z dôvodu rizika požiaru alebo výbuchu). O vhodných spôsoboch vysušania sa poraďte so svojim poskytovateľom načúvacích prístrojov.

- ① Nabíjačku nikdy neumiestňujte do blízkosti indukčných plôch varných dosiek. Vodivá konštrukcia vo vnútri nabíjačky môže absorbovať indukčnú energiu a spôsobiť tepelné poškodenie.
- ① Továrnska koncovka sa má vymieňať každé tri mesiace alebo vtedy, keď stuhne alebo skrehne. Tým sa predíde odpojeniu továrnskej koncovky od ústia hadičky pri vkladaní do ucha alebo vyberaní z ucha.
- ① Dajte pozor, aby vám načúvací prístroj alebo nabíjačka nespadli! Náraz na tvrdý povrch môže poškodiť načúvací prístroj alebo nabíjačku.
- ① Nabíjačka a napájanie musia byť chránené pred skratmi. Ak sa nabíjačka alebo napájanie po skrate poškodia, zariadenie ďalej nepoužívajte.
- ① Ak načúvací prístroj dlhý čas nepoužívate, uložte ho v nabíjačke.
- ① Špeciálne lekárske alebo zubné vyšetrenie vrátane nižšie opísaného žiarenia môže nepriaznivo ovplyvniť správnu funkčnosť načúvacích prístrojov. Pred vyšetrením si ho vyberte a nechajte ho mimo vyšetrovacej miestnosti/vyšetrovacieho priestoru:

- Lekárske alebo zubné vyšetrenie s röntgenovým žiarením (vrátane snímania CT).
- Lekárske vyšetrenia pomocou MRI/NMRI skenovania, pri ktorom sa vytvárajú magnetické polia.

Načúvací prístroj si nemusíte vyberať pri prechode cez bezpečnostné brány (letiská a pod.). Ak sa tam aj používa röntgenové žiarenie, jeho dávka bude taká nízka, že načúvacie prístroje neovplyvní.

- ① Načúvací prístroj alebo nabíjačku nepoužívajte na miestach, kde sú elektronické zariadenia zakázané.
- ① Načúvacie prístroje musia byť pred nabíjaním suché. V opačnom prípade nie je možné zaručiť spoľahlivosť nabíjania.
- ① Na nabíjanie načúvacích prístrojov používajte iba nabíjačku uvedenú v tomto návode na použitie, inak sa zariadenia môžu poškodiť.
- ① Vaše načúvacie prístroje obsahujú lítium-iónové batérie s menovitým výkonom <20 Wh, ktoré boli testované podľa odseku UN 38.3 dokumentu „Návod OSN pre testy a kritériá“ a mali by sa prepravovať v súlade so všetkými pravidlami a predpismi týkajúcimi sa bezpečnej prepravy lítium-iónových batérií.



Poskytovateľ audio-protetických zdravotníckych pomôcok:



Sonova Deutschland GmbH
Max-Eyth-Strasse 20
70736 Fellbach-Oeffingen
Nemecko



Výrobca:

Sonova AG

Laubisrütistrasse 28
CH-8712 Stäfa, Switzerland
www.phonak.com

Austrálsky zadávateľ:

Sonova Australia Pty Ltd
Locked Bag 5006 Norwest,
NSW, 2153
Austrália

Distribútor pre Slovenskú republiku:

Artsonic s. r. o.
so sídlom Radlinského 27,
811 07 Bratislava
www.artsonic.sk
www.phonak.sk

029-0791-Slovak/V3.01/2022-01/NLG/SB © 2019 Sonova AG All rights reserved

sonova
HEAR THE WORLD

